

Reg. č. objednávateľa: ...184/2020

Reg. č. zhotoviteľa:

Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej iba „zmluva“)

Článok I.

Zmluvné strany

1. Objednávateľ: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany

Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.

Osoba oprávnená konať v mene objednávateľa:

- vo veciach technických (technický dozor): Ing. Daniel Burdej

- vo veciach zmluvných: doc. JUDr. Mgr. Michal Mrva, PhD., LL.M

IČO: 36 252 484

DIČ: 2020172264

IČ DPH: SK 2020172264

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212; SWIFT (BIC): SUBASKBX

Telefón: 033/59 66 101

Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č. 10263/T.

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

2. Zhotoviteľ: Aarsleff Hulín s.r.o.

So sídlom: Mierová 23, 920 01 Hlohovec

Štatutárny zástupca: Ing. Štefan Hulín – konateľ spoločnosti

Osoba oprávnená konať v mene zhotoviteľa:

- vo veciach technických: Ing. Štefan Hulín, Ing. Peter Kvašňák

- vo veciach zmluvných: Ing. Štefan Hulín, Peter Hulín, Ing. Natália Brnová

IČO: 31 430 473

DIČ: 2020396114

IČ DPH: SK 2020396114

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK73 0200 0000 0000 3780 0212

SWIFT (BIC): SUBASKBX

Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sro, vložka č. 1619/T

(ďalej ako „zhotoviteľ“ a objednávateľ a zhotoviteľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zväzuje, že za podmienok dohodnutých v zmluve na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo pre objednávateľa zhotoví a dodá dielo: „**Rekonštrukcia výtlačných vodovodných potrubí zo studní na ČS Dechtice**“ (ďalej iba „dielo“). Realizácia diela pozostáva z rekonštrukcie výtlačných oceľových potrubí zo studní De8, De9, De10 a De11 na vodnom zdroji v obci Dechtice po akumuláciu nádrž pri čerpacej stanici Dechtice. Dôvodom, pre ktorý objednávateľ požaduje realizáciu diela je amortizovanosť predmetných výtlačných potrubí rezultujúca v nutnosť realizácie častých havarijných opráv a realizáciou diela sleduje ekonomicky efektívnejšia prevádzka čerpacej stanice Dechtice. Rekonštrukčnými prácami v rámci realizácie diela sú dotknuté:

- Výtlačné potrubie zo studne **De8** slúžiace na prívod vody z vodného zdroja De8 do akumulácie 2x2500 m³ v areáli čerpacej stanice. Nad vrтанou studňou De8 je objekt čerpacej stanice. Existujúce výtlačné potrubie je oceľové o priemere 350 mm s dĺžkou cca 207,2 m. Povolený odber zo studne De8 je 90 l/s. Rekonštrukcia bude vykonaná z PEHD rúr PE100, 315x18,7 SDR17 (PN10), dĺžky 207,2 m, a to bezvýkopovou technológiou, metódou Relining. Počas rekonštrukcie potrubia bude voda dopravovaná z vodného zdroja do akumulácie cez bypass potrubím PEHD PE100, 315x18,7 SDR17 (PN10).

- Výtlačné potrubie zo studne **De9** slúžiace na prívod vody z vodného zdroja De9 do akumulácie 2x2500 m³ v areáli čerpacej stanice. Nad vrтанou studňou De9 je objekt čerpacej stanice. Existujúce výtlačné potrubie je oceľové o priemere 250 mm s dĺžkou cca 368 m. Povolený odber zo studne De9 je 25 l/s. Rekonštrukcia bude vykonaná z PEHD rúr PE100, 225x13,4 SDR17 (PN10), dĺžky 368 m, a to bezvýkopovou technológiou, metódou Relining.

- Výtlačné potrubie zo studne **De10** slúžiace na prívod vody z vodného zdroja De10 do akumulácie 2x2500 m³ v areáli čerpacej stanice. Nad vrтанou studňou De10 je objekt čerpacej stanice. Existujúce výtlačné potrubie je oceľové o priemere 250 mm s dĺžkou cca 277,10 m. Povolený odber zo studne De10 je 36 l/s. Rekonštrukcia bude vykonaná z PEHD rúr PE100, 225x13,4 SDR17 (PN10), dĺžky 227,10 m, a to bezvýkopovou technológiou, metódou Relining.

- Výtlačné potrubie zo studne **De11** slúžiace na prívod vody z vodného zdroja De11 do akumulácie 2x2500 m³ v areáli čerpacej stanice. Nad vrтанou studňou De11 je objekt čerpacej stanice. Existujúce výtlačné potrubie je oceľové o priemere 500 mm s dĺžkou cca 244 m. Povolený odber zo studne De11 je 79 l/s. Rekonštrukcia bude vykonaná z PEHD rúr PE100, 450x26,7 SDR17 (PN10), dĺžky 244,0 m, a to bezvýkopovou technológiou, metódou Relining. Počas rekonštrukcie potrubia bude voda dopravovaná z vodného zdroja do akumulácie cez bypass potrubím PEHD PE100, 315x18,7 SDR17 (PN10).

Rekonštrukcia potrubia v rámci realizácie diela sa vykoná bezvýkopovou metódou Relining, pričom pre vlastné vtáhovanie budú vopred pripravené štartovacie a cieľové stavebné jamy. Po ukončení montáže trasy (v rámci etáp diela podľa čl. III ods. 1 zmluvy) sa na potrubí vykoná tlaková skúška v zmysle STN EN 805, potrubie sa prechlóruje, prepláchne a pred vlastným napojením sa odoberie vzorka vody na skúšobný rozbor. V prípade vyhovujúcej kontroly (rozboru) vzorky vody sa nové PEHD potrubie dopojí na výtlak zo studne a prítok do akumulačnej nádrže ČS Dechtice. V stavebných jamách sa PEHD potrubie obsype obsypovým materiálom a jamy sa uvedú do pôvodného stavu, pričom zhotoviteľ je povinný výrezmi predelené pôvodné oceľové potrubie vodivo prepojiť pre účely lokalizácie potrubia objednávatelom v budúcnosti.

Popri samotných realizačných prácach rozsah diela zahŕňa aj vytýčenie inžinierskych sietí, čistenie potrubia, vykonanie tlakovej skúšky s hygienickým rozborom vody (na základe odobratej skúšobnej vzorky), vybavenie všetkých potrebných povolení na realizáciu diela (najmä rozkopávkového povolenia) a vstupy na cudzie pozemky a tiež aj vypracovanie projektu prenosného dopravného značenia a zabezpečenie jeho schválenia na miestne príslušnom správnom orgáne.

Vymedzené oceľové potrubia, ktorých rekonštrukcia je predmetom diela, zhotoviteľ pred vlastným vložkovaním zmonitoruje TV kamerou, ktorou preverí technický stav priechodnosti potrubia a vytýči lomy na trase a každá časť trasy musí byť mechanicky vyčistená a skontrolovaná. Detailné plnenie poskytované zhotoviteľom v rámci realizácie diela je špecifikované v prílohe č. 1 zmluvy.

2. Objednávatel sa zaväzuje, že riadne a včas vyhotovené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu v súlade s článkom IV. zmluvy.
3. Rozsah diela a špecifikácia prác sú uvedené v projektovej dokumentácii „VZ Dechtice, rekonštrukcia oceľového vodovodného potrubia“ vyhotovenej spoločnosťou *Hydrocoop, s.r.o.*, Dobšinského 32, 811 05 Bratislava (ďalej len „PD“) a v cenovej ponuke zhotoviteľa č. 163246

zo dňa 29. októbra 2020, spracovateľ Ing. Kvašňák, Ing. Sedláčková (ďalej len „*cenová ponuka*“). Cenová ponuka tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je s PD detailne oboznámený a že túto má na účely realizácie diela k dispozícii a v tom dôsledku nepožaduje jej opakované doručenie objednávateľom.

4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že si je vedomý podmienok, za ktorých bude dielo realizované a s realizáciou diela za týchto podmienok výslovne súhlasí. Dielo je zhotoviteľ povinný vyhotoviť v súlade s PD a so záväznými pokynmi technického dozora objednávateľa. Pred začatím realizácie prác na zhotovovaní diela je zhotoviteľ povinný si nechať tieto pokyny technického dozora písomne odsúhlasiť, inak nesie zodpovednosť za vznik prípadnej škody v plnej výške, ako aj za to že dielo prepracuje podľa pokynov zhotoviteľa na vlastné náklady. Zmeny rozsahu realizovaného diela je nutné vykonať výlučne formou dodatku.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť dielo v zmysle platných noriem, smerníc, predpisov pre výstavbu, technických noriem a v zmysle ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.

Článok III.

Termín a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať dielo v rozsahu podľa článku II. zmluvy v termíne **do 4 mesiacov odo dňa platnosti zmluvy**, pričom začatie realizácie diela sa zhotoviteľ zaväzuje uskutočniť do 10 dní odo dňa platnosti zmluvy. Realizáciu diela vykoná zhotoviteľ v 4 etapách, kde etapa diela zodpovedá rekonštrukcii 1 z výtlačných potrubí v zmysle špecifikácie v čl. II ods. 1 zmluvy. Každú etapu je zhotoviteľ povinný zrealizovať do 1 mesiaca odo dňa protokolárneho prevzatia (čiastkového) miesta realizácie diela (staveniska), inak je v omeškaní. Súbežná realizácia viacerých etáp nie je možná, a to z dôvodu nutnosti zabezpečenia trvalej dodávky pitnej vody odberateľom objednávateľa
2. Miestom plnenia je katastrálne územie Dechtice, Čerpacia stanica Dechtice č. 257, 919 53 Dechtice (parcely špecifikované v PD).
3. V prípade, ak zhotoviteľ ukončí dielo pred termínom uvedeným v ods. 1 tohto článku, objednávateľ sa zaväzuje riadne ukončené dielo od zhotoviteľa prevziať aj v tomto skoršom termíne.
4. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť zrealizovať dielo jeho riadnym zhotovením a odovzdaním celého diela objednávateľovi - podpísaním Protokolu o odovzdaní a prevzatí riadne a včas zhotoveného diela oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. V protokole o odovzdaní a prevzatí zhotoveného diela sa uvedú prípadné vady alebo nedorobky, ktoré má odovzdávané dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Objednávateľ je však oprávnený odmietnuť prevzatie diela v prípade, ak má dielo vady alebo nedorobky, a to až do doby ich odstránenia. Protokol podľa tohto odseku tohto článku zmluvy spisujú zmluvné strany až po ukončení poslednej etapy diela podľa ods. 1 tohto článku zmluvy.
5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že s príslušnou dokumentáciou (najmä PD) vzťahujúcou sa k realizácii diela sa riadne oboznámil pred uzatvorením zmluvy a objednávateľ sa zhotoviteľovi zaväzuje poskytnúť súčinnosť nevyhnutne potrebnú na zrealizovanie diela.

Článok IV.

Cena diela a platobné podmienky

1. Zmluvné strany dohodli na rozsah diela uvedený v článku II. Predmet plnenia, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, pevnú cenu zahŕňajúcu všetky náklady zhotoviteľa na zrealizovanie diela, vrátane dopravných nákladov, vo výške:

Cena celého diela spolu bez DPH: 125.444,29 €

DPH 20% 25.088,86 €

Cena celého diela spolu s DPH: 150.533,15 €

Slovom : stopäťdesiatštyri tisíc päťsto tridsať tri Eur, 15 centov

Prenesenie daňovej povinnosti - dodanie stavebných prác podľa § 69 ods. 12 písm. j) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena celého diela podľa ods. 1 tohto článku zmluvy je konečná a nemenná, zahŕňajúca všetky náklady zhotoviteľa na realizáciu diela (v rámci dohodnutého rozsahu) a splnenie povinností podľa čl. V ods. 1 zmluvy, vrátane dopravných nákladov. Navýšenie zmluvnej ceny zhotovenia diela je možné iba na základe písomne uzatvoreného dodatku k zmluve z dôvodu preukázateľne vykonaných navyiac prác nad rámec cenovej ponuky, odsúhlasených objednávateľom v takto uzatvorenom dodatku.
3. Zmluvné strany berú na vedomie prenesenie daňovej povinnosti podľa § 69 ods. 12 písm. j) zákona o DPH. V prípade dodania tovarov alebo služieb v rámci realizácie diela, ktoré nepodliehajú preneseniu daňovej povinnosti, je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi aj DPH.
4. V prípade zmeny sadzby DPH počas realizácie diela, bude táto účtovaná v zmysle právnych predpisov SR o dani z pridanej hodnoty platných a účinných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia, pričom v prípade prenosu daňovej povinnosti podľa § 69 zákona o DPH, nie je zhotoviteľ oprávnený účtovať spolu s cenou diela aj DPH, ale ním vystavená faktúra musí obsahovať slovnú informáciu „prenesenie daňovej povinnosti“, pričom objednávateľ ako platiteľ, ktorý je príjemcom plnenia, je v takomto prípade osobou povinnou platiť DPH. V prípade zmeny právnej úpravy týkajúcej sa povinnosti platiť DPH, sú zmluvné strany povinné postupovať podľa právnych predpisov SR o dani z pridanej hodnoty platných v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
5. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nie je dlžníkom správcu dane a neexistujú dôvody, na základe ktorých by sa objednávateľ mal stať ručiteľom za daň podľa § 69 ods. 14 v spojení s § 69b zákona o DPH v znení neskorších predpisov a nie je zaradený do zoznamu platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH, vedenom Finančným riaditeľstvom SR a zverejnenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky. Zhotoviteľ ďalej vyhlasuje, že bezodkladne po tom, ako bude mať vedomosť, že je zaradený do zoznamu platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie pre DPH, túto skutočnosť písomne oznámi objednávateľovi.
6. Ak sa naplnia podmienky podľa § 69 a 69b zákona o DPH, zhotoviteľ sa zaväzuje uhradiť objednávateľovi všetky finančné náklady, ktoré v tejto súvislosti objednávateľovi vzniknú.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že preddavky sa nebudú poskytovať.
8. Z fakturovanej ceny celého diela spolu uvedenej v ods. 1 tohto článku zmluvy je objednávateľ oprávnený zadržať čiastku vo výške 10 % z fakturovanej sumy bez DPH. Polovica z celej zadržanej čiastky bude zhotoviteľovi vyplatená po prevzatí celého diela objednávateľom v súlade s čl. III ods. 4 zmluvy, pri splnení podmienky, že dielo bude prevzaté bez vád a nedorobkov. V prípade, že v Protokole o odovzdaní a prevzatí riadne a včas zhotoveného diela budú uvedené drobné vady a nedorobky, ktoré nebránia prevzatiu diela, vyplatí sa táto polovica z celej zadržanej čiastky až po ich odstránení, pričom objednávateľ je povinný túto zadržanú čiastku uhradiť na účet zhotoviteľa do 15 dní po podpísaní zápisu o ich odstránení oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
9. Zvyšná časť zo zadržanej čiastky (t.j. 5 % z ceny celého diela spolu bez DPH) sa zhotoviteľovi vyplatí až po uplynutí záručnej doby podľa čl. VII ods. 2 zmluvy, pokiaľ budú všetky v záručnej dobe objednávateľom reklamované vady zhotoviteľom riadne odstránené. Zadržanú sumu je objednávateľ oprávnený použiť na úhradu nákladov na realizáciu opráv diela v prípade, ak odstránenie vád diela nezabezpečí zhotoviteľ.
10. Platby budú realizované bezhotovostným spôsobom na základe faktúr priebežne vystavovaných zhotoviteľom na základe reálne vykonaného plnenia, pričom zhotoviteľ jej oprávnený vystaviť faktúru najviac raz za kalendárny mesiac.
11. Podkladom pre vystavenie faktúry bude zhotoviteľom vyhotovený a k faktúre priložený súpis vykonaných prác a dodávok schválených technickým dozorom objednávateľa a musí byť

podpísaný oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a tiež mesačná správa o postupe realizácie diela, obsahujúca popis zrealizovaných prác po stránke finančnej aj vecnej, prípadne aj fotodokumentáciu. Konečnú - zúčtovaciu faktúru sa zhotoviteľ zaväzuje vystaviť do 5 pracovných dní po písomnom (protokolárnom) prevzatí zhotoveného diela (poslednej etapy diela podľa čl. II ods. 1 zmluvy) objednávateľom postupom podľa čl. III ods. 4 zmluvy. Prílohou faktúry je aj Protokol o odovzdaní a prevzatí riadne zhotoveného diela podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Spolu s Protokolom sa objednávateľovi odovzdá aj celkový súpis vykonaných prác a dodávok schválených technickým dozorom objednávateľa, podpísaný oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán, a iné dokumenty, ktoré objednávateľ poskytol zhotoviteľovi na účely plnenia zmluvy alebo ktoré sú nevyhnutne potrebné na riadne užívanie zhotoveného diela alebo uplatnenie prípadnej reklamácie diela, prípadne potvrdenie o ich odovzdaní ku dňu podpisu protokolu podľa čl. III ods. 4 zmluvy.

12. Zhotoviteľ sa zaväzuje vystaviť faktúru v elektronickej forme a doručiť ju objednávateľovi na efaktury@tavos.sk.
13. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti faktúry podľa zákona o DPH a číslo zmluvy podľa evidencie objednávateľa ako aj ďalšie podklady – prílohy k faktúre ktoré sú uvedené v ods. 11 tohto článku zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia, pričom musí byť doručená objednávateľovi najneskôr 20 dní pred termínom jej splatnosti. Dňom doručenia faktúry je deň zaevidovania faktúry na podateľni objednávateľa (v súlade s jeho internými predpismi). V prípade, že vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky náležitosti a podmienky uvedené v zmluve, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Zhotoviteľ nemá za daných okolností právo fakturovať sankciu z omeškania úhrady faktúry. Nová lehota splatnosti v danom prípade začne plynúť až po doručení novej faktúry objednávateľovi.
14. V prípade vrátenia faktúry je objednávateľ povinný písomne informovať zhotoviteľa o dôvodoch jej vrátenia, pričom zhotoviteľ je povinný vystaviť novú opravenú faktúru s novou lehotou splatnosti a prípadne aj doplniť požadované chýbajúce prílohy.
15. V prípade, že pri realizácii diela nebude nutné zrealizovať všetky položky podľa Cenovej ponuky, alebo bude postačovať ich vykonanie v menšom rozsahu, zhotoviteľ bude fakturovať objednávateľovi iba skutočne realizované práce a dodávky. Súpis týchto nevykonaných prác (plnení), odsúhlasených technickým dozorom objednávateľa, predloží zhotoviteľ objednávateľovi do prílohy k faktúre podľa ods. 11 tohto článku zmluvy.

Článok V. Podmienky vykonania diela

1. Povinnosti zhotoviteľa:
 - a) Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť dielo riadne, s náležitou odbornou starostlivosťou, v rámci dohodnutého rozsahu a dohodnutých termínov, v súlade s platnými normami, smernicami, predpismi pre výstavbu a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR.
 - b) Za riadenie prác, ktoré súvisia s realizáciou diela zodpovedá Ing. Peter Kvašňák (aarsleff@aarsleff.sk), ktorý je oprávnený vykonávať zápisy do stavebného denníka, podpisovať a odovzdávať objednávateľovi práce ako i dielo, ktorého realizácia je predmetom zmluvy.
 - c) Stavebný denník založí zhotoviteľ diela.
 - d) Zhotoviteľ je najneskôr 2 pracovné dni pred plánovaným (dohodnutým) termínom protokolárneho prevzatia staveniska povinný objednávateľovi predložiť na odsúhlasenie certifikáty a vyhlásenia o zhode dodávaných materiálov a až do času ich predloženia je objednávateľ oprávnený odmietnuť odovzdanie staveniska na účely realizácie diela bez toho, aby táto skutočnosť mala vplyv na prípadné omeškanie s realizáciou diela.
 - e) Zhotoviteľ je povinný zaslať oznámenie na príslušný inšpektorát práce v zmysle NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, ak dielo podlieha tomuto oznámeniu v zmysle tohto nariadenia.

- f) Zhotoviteľ diela je povinný na pracovisku dodržiavať predpisy BOZP a PO v zmysle zákonov a vyhlášok platných na území SR, a to tak na úseku „Bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci“ ako aj na úseku „Požiarnej ochrany“. V rámci plnenia uvedených povinností zhotoviteľ zodpovedá u svojich zamestnancov, vrátane pracovníkov subdodávateľských prác a činností pre zhotoviteľa, v celom rozsahu za plnenie povinností na úseku BOZP, ktoré vyplývajú zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zo súvisiacich predpisov z danej oblasti (oboznamovanie - školenie, zdravotná starostlivosť, určenie rizík, odborná spôsobilosť, vybavenosť OOPP, kontrola dodržiavania zásad BP, pracovné úrazy, poskytovanie prvej pomoci, výstražné označenia, zábrany, zákazy fajčenia, požívania alkoholických nápojov a iné).
- g) Zhotoviteľ bude pri svojej činnosti v celom rozsahu dodržiavať a plniť ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších zmien a doplnení a ustanovenia vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších zmien a doplnení vrátane ustanovení súvisiacich predpisov pre danú oblasť a zabezpečí školenie svojich pracovníkov a pracovníkov svojich subdodávateľov v rámci dotknutých predpisov.
- h) Zhotoviteľ sa zaväzuje po celú dobu realizácie diela udržiavať v mieste výkonu diela čistotu a poriadok a zabezpečiť bezpečnosť chodcov a motorových vozidiel, ako aj pravidelné čistenie znečistených komunikácií v dôsledku vykonávania prác na realizácii diela. V prípade nedodržania tohto ustanovenia sa zhotoviteľ zaväzuje vyplatiť náhradu škody poškodeným.
- i) Zhotoviteľ je povinný počas realizácie diela likvidovať ostatný aj nebezpečný odpad v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle príslušných vykonávacích predpisov a doložiť pri odovzdaní a preberaní konaní predpísaný doklad o jeho likvidácii na predpísanej skládke TKO, prípadne inej skládke, ktorá zodpovedá príslušným predpisom.
- j) Zhotoviteľ sa zaväzuje vybaviť si na vlastné náklady všetky súhlasy, povolenia vrátane povolenia na zvláštne užívanie ciest, vstupy na pozemky ako aj dočasné dopravné značenie potrebné k vykonávaniu diela.
- k) Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri zhotovení diela použije len materiály, ktoré spĺňajú podmienky a požiadavky v zmysle zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zhotoviteľ sa zaväzuje v rámci realizácie diela dodať stavebné výrobky v kvalite špecifikovanej v zmluve.
- l) Zhotoviteľ je objednávateľovi na základe jeho žiadosti povinný preukázať požadovanú kvalitu použitých materiálov na realizáciu diela, vrátane tých, ktorých použitie na realizáciu diela sa plánuje. Zhotoviteľ musí poskytnúť objednávateľovi alebo tretím osobám súčinnosť v súvislosti s overením kvality dodávaného stavebného materiálu priamo u príslušného výrobcu, a to kedykoľvek v priebehu realizácie diela. Toto overenie môže byť vykonané autorizovanou osobou, ktorú na daný účel vyberie výlučne objednávateľ a náklady na zabezpečenie overenia dodávaného materiálu v celkovom počte 3 ks sú zahrnuté v cene realizácie diela podľa čl. IV ods. 1 zmluvy. V prípade, ak overenie materiálu bude realizované menej ako tri krát, je zhotoviteľ povinný fakturovať len za skutočne zrealizované overenia materiálu autorizovanou osobou.
- m) Zhotoviteľ zodpovedá za škody, ktoré spôsobí objednávateľovi porušením povinností pri realizovaní diela. Zhotoviteľ zodpovedá aj za škodu, ktorú pri vykonávaní diela pre objednávateľa podľa ustanovení zmluvy spôsobí svojim konaním tretím osobám.
- n) Zhotoviteľ sa zaväzuje nespevnené ako aj spevnené plochy, do ktorých zasiahne v rámci realizácie diela, uviesť do pôvodného stavu.
- o) Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať projekt prenosného dopravného značenia, a zabezpečiť jeho schválenie na príslušnom správnom orgáne.
- p) Spolu so zhotoveným dielom je zhotoviteľ povinný objednávateľovi odovzdať aj zápis o odovzdaní a prevzatí stavby projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia,

geodetické zameranie skutočného vyhotovenia stavby aj v digitálnej forme v systéme MICROSTATION s koncovkou * DGN v systéme JTSK + CD, v prípade potreby geometrický plán, potvrdenia, rozhodnutia a iné doklady vydané počas realizácie diela (rozkopávkové povolenie, záznam o odovzdaní rozkopávky, stavebný denník, fotodokumentáciu na CD a pod.) certifikáty a atesty od zabudovaných materiálov, prehlásenie o zhode na dodávaný materiál, protokoly o zvaroch plastového potrubia, osvedčenie zvärača, kontrolný protokol od zväračky, protokol o skúške signalizačného vodiča, funkčné skúšky armatúr, tlakové skúšky potrubia, dezinfekciu, preplach potrubia, hygienický rozbor vody, kladné porealizačné vyjadrenia dotknutých orgánov a organizácií, príp. iné doklady, všetko v 6 vyhotoveniach.

- q) Drobné zmeny a doplnky vyplývajúce z operatívnych potrieb pri zabezpečovaní realizácie diela, ktoré sú v súlade s vymedzením právomoci zástupcov oboch zmluvných strán oprávnených konať vo veciach technických, budú realizované formou zápisov do stavebného denníka.
- r) Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne predpisy na úseku ochrany pred nelegálnym zamestnávaním a nelegálnou prácou – najmä zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- s) Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pokiaľ bude na účely realizácie diela zamestnávať štátneho príslušníka tretej krajiny, tak vo vzťahu k tejto osobe budú splnené podmienky ustanovené v §§ 21 a 23a ods. 1 a 2 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za dodržanie týchto podmienok aj u svojich subdodávateľov a je povinný priebežne kontrolovať dodržiavanie týchto predpisov vo vzťahu k nelegálnej práci a nelegálnemu zamestnávaniu aj u svojich subdodávateľov. V prípade porušenia uvádzaných povinností zhotoviteľom alebo jeho subdodávateľom nesie zhotoviteľ zodpovednosť za akúkoľvek škodu (najmä za sankcie a iné obdobné plnenia), ktorú nesplnením povinností podľa tohto písmena tohto odseku tohto článku zmluvy objednávateľovi spôsobí.
- t) Zhotoviteľ je povinný najneskôr pri odovzdávanom a preberacom konaní staveniska odovzdať objednávateľovi zoznam zamestnancov (zhotoviteľa aj subdodávateľov), ktorí sa budú podieľať na realizácii diela. Zhotoviteľ je tiež povinný za seba a svojich subdodávateľov riadne preukázať, že u osôb, s ktorými majú založený pracovnoprávny vzťah na účely realizácie diela, boli splnené povinnosti zamestnávateľa na úseku prihlasovania zamestnancov do registra poistencov a sporiteľov starobného dôchodkového sporenia v lehotách podľa § 231 ods. 1 písm. b) zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „registračná povinnosť“). V prípade nesplnenia tejto povinnosti voči objednávateľovi je objednávateľ oprávnený odmietnuť odovzdanie staveniska. Ak zhotoviteľ riadne nepreukáže tieto skutočnosti ani v dodatočnej lehote 5 pracovných dní odo dňa neodovzdania staveniska, objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť a postupovať podľa čl. IX zmluvy. V prípade vzniku registračnej povinnosti zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov v priebehu realizácie diela, je zhotoviteľ povinný preukázať jej splnenie najneskôr v deň, kedy sa dotknutý zamestnanec začne podieľať na realizácii diela.
- u) Zhotoviteľ je oprávnený vo forme subdodávky realizovať len stavebné práce – zemné práce, stavebné úpravy potrebné na realizáciu technologických prác metódou RELINING, spätné úpravy miesta realizácie diela do pôvodného stavu. Subdodávateľ nesmie v rámci realizácie diela vykonávať stavebné práce vykonávané metódou RELINING, tieto je povinný zrealizovať zhotoviteľ.

2. Práva a povinnosti objednávateľa:

- a) Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi miesto realizácie diela v termíne do 10 dní od uzatvorenia zmluvy. K prevzatiu staveniska vyzve objednávateľ zhotoviteľa (e-mailom na adresu osoby oprávnenej konať v mene zhotoviteľa vo veciach technických) minimálne 3 pracovné dni pred plánovaným termínom odovzdania.

- b) Objednávateľ poveruje výkonom technického dozoru počas prác na diele Ing. Daniela Burdeja (burdej@tavos.sk), ktorý je oprávnený vykonávať zápisy do stavebného denníka, podpisovať, prerušiť práce – v prípade ohrozenia bezpečnosti práce, životov alebo zdravia pracovníkov alebo ak hrozia vážne škody a je oprávnený za objednávateľa preberať práce ako i dielo, ktorého realizácia je predmetom zmluvy.
- c) Kontrolou dodržiavania povinností zhotoviteľa podľa čl. V ods. 1 písm. , r), s), t) zmluvy (za seba a svojich subdodávateľov) je poverený Bc. Roman Pokopec.
- d) Objednávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať realizáciu diela. Ak pri kontrole zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore so svojimi povinnosťami podľa zmluvy, nevykonáva dielo podľa platných noriem alebo smerníc, prípadne realizuje dielo v rozpore s predpismi BOZP alebo predpismi pre výstavbu a inými všeobecne záväznými právnym predpismi platnými na území SR alebo v rozpore s pokynmi technického dozora, má právo žiadať, aby zhotoviteľ odstránil tieto nezrovnalosti vzniknuté pri zhotovovaní diela a ďalej dielo zhotovoval riadne v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve. V prípade, že zhotoviteľ bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 dní odo dňa, keď mu objednávateľ oznámil svoju požiadavku, nevyhovie uvedeným požiadavkám objednávateľa, považuje sa jeho konanie za podstatné porušenie zmluvy (§ 345 Obchodného zákonníka) a objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť.
- e) K predĺženiu termínu realizácie diela môže, okrem neposkytnutia súčinnosti objednávateľom, dôjsť len na základe pôsobenia vyššej moci, pričom za okolnosti vylučujúce zodpovednosť (vyššiu moc) sa považuje najmä:
 - a. vojna
 - b. epidémia
 - c. povodeň
 - d. štrajk
 - e. kroky vládnej administratívy (radikálna zmena legislatívy, zákaz výstavby v danom území...)
- f) V prípade pôsobenia vyššej moci, ktorá má vplyv na predĺženie termínu realizácie diela, je zhotoviteľ povinný oznámiť objednávateľovi vzniknutú prekážku a jej dôsledky na plnenie zmluvných povinností. Musí tak urobiť v primeranej lehote po tom, čo sa o vzniku prekážky dozvedel alebo mal dozvedieť, v opačnom prípade zodpovednosť zhotoviteľa za náhradu škody nezaniká a objednávateľ si môže voči zhotoviteľovi náhradu škody nárokovať.

Článok VI. Vlastnícke právo

1. Materiál a zariadenia potrebné na zhotovenie diela zabezpečuje zhotoviteľ. Kúpna cena týchto vecí, ako aj cena za ich použitie je súčasťou dohodnutej ceny celého diela spolu v čl. IV ods. 1 zmluvy. Zhotoviteľ zostáva vlastníkom týchto vecí až do ich pevného zabudovania do potrubia, ktorého rekonštrukcia je predmetom zmluvy.

Článok VII. Záručné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ má povinnosť bezplatného odstránenia vady.
2. Zhotoviteľ poskytuje na dielo záruku 5 rokov (60 mesiacov). Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela podľa čl. III ods. 4 zmluvy.
3. Vykonané dielo má vady, ak nezodpovedá výsledku, ktorý je požadovaný zmluvou alebo neplní účel, pre ktorý bolo dielo zhotovené, prípadne svojím rozsahom nezodpovedá rozsahu stanovenému zmluvou. Zhotovené dielo má vady aj vtedy, pokiaľ hygienický rozbor odobratej vzorky vody nebude vyhovujúci (t.j. bude vykázané prekročenie príslušných limitov v zmysle platnej a účinnej legislatívy v odobratej vzorke vody) a objednávateľ ho nie je povinný prevziať až do času vyhovujúceho rozboru odobratej vzorky.

4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase odovzdania objednávateľovi ako aj za vady, ktoré sa prejavia v záručnej dobe.
5. Prípadné vady diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí objednávateľ uplatniť u zhotoviteľa písomne (listom na adresu sídla zhotoviteľa) alebo emailom, s opisom vady a prípadne aj fotodokumentáciou, najneskôr do 15 dní odo dňa zistenia väd odovzdaného. Zhotoviteľ sa zaväzuje písomne (listom na adresu sídla objednávateľa alebo e-mailom na e-mailovú adresu osoby oprávnenej konať v mene objednávateľa vo veciach technických: burdej@tavos.sk) zareagovať na reklamáciu objednávateľa bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní po tom, čo sa o vade diela dozvedel.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľa a odstrániť ich v čo technicky najkratšom možnom čase, najneskôr však do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa v súlade s ods. 5 tohto článku zmluvy. V prípade, že odstránenie reklamovanej vady nie je v uvedenom termíne z objektívnych dôvodov možné, vykoná sa odstránenie vady v termíne určenom písomnou dohodou (aj e-mailom) zmluvných strán.
7. V prípade, ak zhotoviteľ nezareaguje na reklamáciu objednávateľa v dohodnutej lehote alebo nezačne odstraňovať reklamovanú vadu bez zbytočného odkladu po jej uplatnení, prípadne neodstráni reklamovanú vadu najneskôr v lehote uvedenej v ods. 6 tohto článku zmluvy alebo v lehote určenej dohodou zmluvných strán, je objednávateľ oprávnený reklamovanú vadu odstrániť sám, resp. prostredníctvom iného zhotoviteľa a náklady na opravu a odstránenie vady sa zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť, resp. súhlasí s tým, aby úhrada bola realizovaná zo zadržanej sumy podľa čl. IV ods. 8 zmluvy.

Článok VIII.

Sankcie

1. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy bez DPH za každý začatý deň omeškania.
2. Ak zhotoviteľ nedodrží termín realizácie diela alebo jeho etapy podľa článku III. ods. 1 zmluvy (je v omeškaní) z iného dôvodu než pôsobenie vyššej moci, je povinný uhradiť objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z ceny celého diela spolu bez DPH za každý začatý deň omeškania samostatne za každú etapu diela, s ktorej realizáciou sa dostal do omeškania.
3. Ak zhotoviteľ nezareaguje na reklamáciu objednávateľa alebo neodstráni reklamovanú vadu v lehotách podľa čl. VII ods. 5 alebo 6 zmluvy, je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 600,-€ za každý začatý deň omeškania.
4. Ak zhotoviteľ bez zákonného alebo zmluvne dohodnutého dôvodu zanechá zhotovovanie diela, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 15% z ceny celého diela spolu bez DPH.
5. Zmluvné strany si pre prípad omeškania zhotoviteľa dohodli jednorazovú paušalizovanú náhradu interných administratívnych monitorovacích nákladov vo výške 2000 Eur bez DPH, ktorú je povinný uhradiť zhotoviteľ.
6. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody spôsobenej konaním alebo nekonaním zhotoviteľa.

Článok IX.

Odstúpenie od zmluvy

1. Ak zhotoviteľ neplní niektorú zo zmluvných povinností, objednávateľ je oprávnený písomným oznámením (aj e-mailom) vyzvať zhotoviteľa, aby svoje povinnosti riadne plnil a zanedbania dal do poriadku v primeranej lehote, prípadne v lehote určenej zmluvou.
2. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť:
 - 2.1. v prípade, ak zhotoviteľ hoci aj z nebanlivosti poruší zmluvu podstatným spôsobom, pričom za podstatné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa sa považuje najmä:
 - 2.1.1. zhotoviteľ zanechá realizáciu diela a prejavuje úmysel v diele nepokračovať,

- 2.1.2. ak zhotoviteľ bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 dní odo dňa, keď mu objednávateľ oznámil svoju požiadavku, nevyhovie požiadavkám objednávateľa na odstránenie nezrovnalostí vzniknutých pri zhotovovaní diela.
 - 2.1.3. ak u zhotoviteľa dôjde k úpadku, alebo platobnej neschopnosti, zhotoviteľ vstúpi do likvidácie, alebo bude vydané rozhodnutie o začatí konkurzu alebo reštrukturalizácie voči zhotoviteľovi, alebo ak voči nemu bude vedené exekučné konanie alebo ak nastane podobná skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť ďalšie plnenie zmluvy;
 - 2.1.4. v prípade, ak zhotoviteľ porušil zmluvu nepodstatným spôsobom a nesplnil svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu bola poskytnutá a v prípadoch, ak to ustanovuje Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Zhotoviteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť len:
 - 3.1. v prípade, ak objednávateľ hoci aj z nedbanlivosti poruší zmluvu podstatným spôsobom, pričom za podstatné porušenie zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje:
 - 3.1.1. ak objednávateľ neuhradí faktúru ani do dvoch kalendárnych mesiacov po uplynutí lehoty splatnosti,
 - 3.1.2. ak objednávateľ napriek písomnej výzve neposkytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť nevyhnutnú k realizácii diela,
 - 3.1.3. ak objednávateľ bezdôvodne odmietne prevziať dielo;
 - 3.2. v prípade, ak objednávateľ porušil zmluvu nepodstatným spôsobom a nesplnil svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu bola poskytnutá a v prípadoch, ak to ustanovuje Obchodný zákonník v účinnom znení.
4. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle zmluvy za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 30 pracovných dní po tom, ako sa o porušení dozvedela. Pre určenie lehoty je rozhodujúci dátum poštovej pečiatky odoslania oznámenia o odstúpení od zmluvy.
5. Potom čo oznámenie o odstúpení nadobudne platnosť, zhotoviteľ urýchlene :
 - 5.1. zastaví všetky ďalšie práce s výnimkou takých, ku ktorým dal technický dozor pokyn na dokončenie z dôvodu ochrany života, majetku, bezpečnosti na diele a pod.;
 - 5.2. odovzdá všetku dokumentáciu zhotoviteľa;
 - 5.3. odstráni zo miest realizácie diela celé vybavenie a materiály, okrem tých, ktoré sú potrebné k zaisteniu bezpečnosti.
6. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán vyplývajúce zo zmluvy, okrem povinnosti zhotoviteľa pri zániku a odstúpení od zmluvy, nárokov objednávateľa uvedených v zmluve, na náhradu spôsobenej škody, na zmluvné pokuty, sankcie, resp. zákonné sankcie a úroky.
7. Po zániku zmluvy odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi rozostavané dielo v stave, v akom sa ku dňu odstúpenia nachádza. Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi spolu s rozostavaným dielom všetky prevzaté listiny a materiály od objednávateľa.
8. O odovzdaní a prevzatí rozostavaného diela pri odstúpení od zmluvy spíšu poverení zástupcovia strán protokol, ktorý obsahuje rozsah odovzdávanej časti diela, súpis odovzdávaných dokladov a ocenenie vykonaných prác a dodávok, z toho sa uvedie osobitne zaplatená čiastka a čiastka zostávajúca k úhrade, dátumy a podpisy poverených zástupcov.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR. Pre prípad sporov alebo nezrovnalostí ohľadom záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy sa stanovuje nasledovné poradie dôležitosti dokumentov:
 - i. Zmluva,
 - ii. Obchodný zákonník a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy,

- iii. Cenová ponuka a ostatné súťažné podklady.
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
 3. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb (vrátane technického dozora) nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo.
 4. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že technické informácie, ktoré mu boli zverené objednávateľom, nesprístupní tretím osobám alebo tieto informácie nepoužije pre iné účely než pre plnenie podmienok zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať obchodné tajomstvo podľa § 17a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
 5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
 6. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane.
 7. Zhotoviteľ berie na vedomie a akceptuje, že zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaje obsiahnutého v zmluve.
 8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží 2 rovnopisy zmluvy a zhotoviteľ 1 rovnopis zmluvy.
 9. Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

Príloha č. 1. Cenová ponuka

V Piešťanoch, dňa 22.03.2021

za objednávateľa:
Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.

V Hlohovci, dňa 17.03.2021

za zhotoviteľa:
Aarsleff Hulín s.r.o.

Príloha č. 1

Investor :
Projektant:
Dodávateľ:

Aarsleff Hulin, s.r.o

CP č. 163246

Spracoval: Ing. Kvašniák, Ing. Sedláčková
JKSO :
Dátum: 29.10.2020

Stavba : VZ DECHTICE - REKONŠTRUKCIA OCEĽOVÉHO VODOVODNÉHO POTRUBIA

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Konštrukcie a práce	Špecifikovaný materiál	Hmotnosť v tonách		Suť v tonách	
								Jednotková	Spolu	Jednotková	Spolu

1.	1	Zemné práce				7 195,58					
2.	45	Podkladné konštrukcie				1 482,90		73,480			
3.	8	Potrúbné vedenie				112 405,47		30,320			
4.	99827 - 6101	spolu : Presun hmôt	103,80	t	3,40	121 083,95 352,92		103,800			
Z R N - HSV spolu :						121 436,87 €					

Ostatné náklady

iné náklady (GZS)

Ostatné náklady spolu :

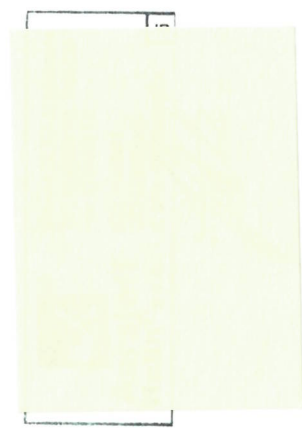
121 436,87 %
4 007,42
4 007,42 €

N á k l a d y b e z D P H

125 444,29 €

DPH

25 088,86 €



Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Konštrukcie a práce	Špecifikovaný materiál	Hmotnosť v tonách		Súf v tonách	
								Jednotková	Spolu	Jednotková	Spolu

1 - ZEMNÉ PRÁCE

1.		Štartovacie jamy - komplet zemné práce 4,0x2,6x2+4,0x0,60x1,0 = 23,20 m ³ x 11ks = 255,20 m ³ 6,0x3x2+6,0x0,80x1,0 = 40,80 m ³ x 6ks = 244,80 m ³ 2,5x2,5x2x3 + 2,0x2,0x2,0x2 + 3,0x3,0x2x2 = 89,50 m ³ spolu : 589,50 m ³	589,500	m ³	12,21	7 195,58		2,192	0,855		
----	--	--	---------	----------------	-------	----------	--	-------	-------	--	--

Zemné práce spolu:

7 195,58

45 - PODKLADNÉ KONŠTRUKCIE

1.	45231 - 1141	Bloky podkladné z bet. C 16/20 0,7 x 0,7 x 0,30 x 2 = 0,29 m ³ 0,5 x 0,5 x 0,30 = 0,10 m ³ spolu : 0,39 m ³	0,39	m ³	139,50	54,41		2,192	0,855		
2.	45235 - 1101	Debnenie dosiek	2,28	m ²	29,06	66,26		0,005	0,011		
3.	45157 - 3111	Lôžko pod potrubie z piesku štrkopiesku (4,0 x 4,0 x 0,1 + 4,0 x 0,6 x 0,1) x 11 = 20,24 m ³ (6,0 x 3,0 x 0,1 + 6,0 x 0,80 x 0,1) x 6 = 13,68 m ³ 2,5 x 2,5 x 0,1 x 3 + 2,0x2,0x0,1x2 + 3,0x3,0x0,1x2 = 4,50 m ³ spolu : 38,42 m ³	38,42	m ³	35,46	1 362,23		1,890	72,614		

Podkladné konštrukcie spolu:

1 482,90

73,480

8 - POTRUBNÉ VEDEENIE

1.	87133 - 1074	Montáž potrubia PE 160/9,5 SDR 17 - na tupo	3,30	m	13,02	42,97					
2.	87137 - 1086	Montáž potrubia PE 315/18,7 SDR 17 - na tupo	4,00	m	26,16	104,63					
3.	87136 - 1136	Detto, 225/13,4 elektrovarovkami 1,5 + 2,4	3,90	m	20,93	81,61					
4.	87137 - 1142	Detto 315/18,7 elektrovarovkami	3,70	m	25,92	95,92					
5.	87733 - 1074	Montáž tvaroviek PE100 zväraných elektrov. D160 - koleno 90st.	1,00	ks	15,00	15,00					
6.	87736 - 1024	Montáž tvaroviek PE100 zväraných na tupo D225 - segmentové kolena	6,00	ks	22,79	136,71					
7.	87736 - 1080	Detto, D 225 - elektrovarovkami kolena	1,00	ks	20,93	20,93					
8.	87737 - 1030	Detto, D315 - segmentové kolena	3,00	ks	26,16	78,47					
9.	87737 - 1086	Detto, D315 - elektrovarovkami kolena	1,00	ks	25,92	25,92					
10.	87741 - 1036	Detto, D450 - segmentové kolena	6,00	ks	38,60	231,57					
11.	87736 - 1024	Montáž tvaroviek PE100 zväraných elektrov. redukcie 225/160 = 2ks elektrospojka 225 = 12 + 6	20,00	ks	20,93	418,50					
11.	87737 - 1086	Detto, D315 - elektrovarovkami	9,00	ks	25,92	233,31					

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesia, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Konštrukcie a práce	Špecifikovaný materiál	Hmotnosť v tonách		Suť v tonách	
								Jednotková	Spolu	Jednotková	Spolu
12.	87738 - 1086	elektrospojka = 8 ks redukcia = 1ks Detto, D350 - elektrotvarovkami	1,00	ks	27,09	27,09					
13.	87741 - 1092	redukcia = 1ks Detto, D450 - elektrotvarovkami redukcia = 1ks	9,00	ks	38,36	345,26					
14.	85731 - 2121	elektrospojka = 8ks Montáž liat. tvaroviek jednoosých DN 150	1,00	ks	21,86	21,86		0,009	0,009		0,009
15.	85737 - 2121	Montáž liat. tvaroviek jednoosých DN 300	2,00	ks	27,09	54,17		0,014	0,029		0,029
16.	85738 - 2121	Montáž liat. tvaroviek jednoosých DN 350	2,00	ks	29,76	59,52		0,019	0,038		0,038
17.	KP	D + M lemový nákrúžok D 160	3,00	ks	16,95	50,85		0,001	0,003		0,003
18.	KP	D + M lemový nákrúžok D 225	3,00	ks	26,97	80,91		0,003	0,009		0,009
19.	KP	D + M lemový nákrúžok D 315	6,00	ks	58,44	350,63		0,005	0,030		0,030
20.	KP	D + M lemový nákrúžok D 450	1,00	ks	142,14	142,14		0,021	0,021		0,021
21.	KP	D + M ocel. príruby pre lemový nákrúžok DN150	3,00	ks	22,16	66,47		0,006	0,018		0,018
22.	KP	D + M ocel. príruby privarovacej plochej DN150	1,00	ks	18,04	18,04		0,006	0,006		0,006
23.	KP	D + M ocel. príruby pre lemový nákrúžok DN250	3,00	ks	31,18	93,53		0,008	0,024		0,024
24.	KP	D + M ocel. príruby pre lemový nákrúžok DN300	6,00	ks	46,93	281,58		0,010	0,060		0,060
25.	KP	D + M ocel. príruby privarovacej plochej DN350	1,00	ks	129,63	129,63		0,037	0,037		0,037
26.	KP	D + M ocel. príruby pre lemový nákrúžok DN500	1,00	ks	125,50	125,50		0,075	0,075		0,075
27.	89235 - 1111	Tlakové skúšky D 225	648,40	m	3,60	2 336,67					
28.	89238- 1111	Tlakové skúšky D 315 211,20 + 454,0	665,20	m	3,60	2 397,21					
29.	89242 - 1111	Tlakové skúšky D 450	244,00	m	9,65	2 354,30					
30.	89237 - 2111	Zabepečenie koncov DN do 300 mm	8,00	ks	6,39	51,15		0,016	0,126		0,126
31.	89244 - 2111	Zabepečenie koncov DN do 600 mm	2,00	ks	7,79	15,58		0,481	0,962		0,962
32.	89238 - 3111	Preplach a dezinfekcia do DN 350	1 313,60	m	2,21	2 901,41					
33.	89242 - 3111	Preplach a dezinfekcia do DN 500	244,00	m	3,02	737,49					
34.	552	Liatinové prírubové koleno s pátkou DN 150	1,00	ks	85,44	85,44		0,030	0,030		0,030
35.	552	Liatinové prírubové koleno s pátkou DN 300	2,00	ks	423,09	846,18		0,104	0,208		0,208
36.	552	"FFR" 350/300 TVL	2,00	ks	302,83	605,66		0,042	0,084		0,084
37.	286	Dodávka potrubia PE 160/9,5 SDR 17 - na tupo	3,30	m	8,02	26,47		0,005	0,017		0,017
38.	286	Dodávka potrubia PE 315/15,7 SDR 17 - na tupo	4,00	m	31,62	126,48		0,017	0,070		0,070
39.	286	Detto, 225/13,4 elektrotvarovkami 1,5 + 2,4	3,90	m	16,16	63,02		0,009	0,035		0,035
40.	286	Detto 315/18,7 elektrotvarovkami	3,70	m	31,62	116,99		0,017	0,064		0,064
41.	286	Koleno PE D 160 90st. - elektrotvarovka	1,00	ks	40,37	40,37		0,004	0,004		0,004
42.	286	Koleno PE D 225 90st. - elektrotvarovka	1,00	ks	98,63	98,63		0,007	0,007		0,007
43.	286	Koleno PE D 315 90st. - elektrotvarovka	1,00	ks	258,16	258,16		0,015	0,015		0,015
44.	286	Segmentové koleno uhol do 30 st D225	3,00	ks	29,30	87,89		0,007	0,021		0,021
45.	286	Segmentové koleno uhol do 60 st D225	1,00	ks	47,08	47,08		0,007	0,007		0,007
46.	286	Segmentové koleno uhol do 90st D225	3,00	ks	64,87	194,60		0,007	0,021		0,021
47.	286	Segmentové koleno uhol do 60 st D315	1,00	ks	82,54	82,54		0,015	0,015		0,015
48.	286	Segmentové koleno uhol do 90st D315	2,00	ks	106,95	213,90		0,015	0,030		0,030
49.	286	Segmentové koleno uhol do 30 st D450	2,00	ks	168,56	337,13		0,035	0,070		0,070

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesia, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Konštrukcie a práce	Špecifikovaný materiál	Hmotnosť v tonách		Súč v tonách	
								Jednotková	Spolu	Jednotková	Spolu
50.	286	Segmentové koleno uhol do 90st D450	4,00	ks	337,13	1 348,50		0,035	0,140		
51.	286	Redukcia - 225/160 - elektrotvarovka	2,00	ks	71,16	142,31		0,006	0,012		
52.	286	Redukcia - 315/225 - elektrotvarovka	1,00	ks	139,73	139,73		0,015	0,015		
53.	286	Redukcia - 350/300 - elektrotvarovka	1,00	ks	313,49	313,49		0,015	0,015		
54.	286	Redukcia - 450/315 - elektrotvarovka	1,00	ks	514,09	514,09		0,040	0,040		
55.	286	Elektrospojka PE D225	18,00	ks	21,84	393,18		0,004	0,072		
56.	286	Elektrospojka PE D315	8,00	ks	52,63	421,01		0,012	0,096		
57.	286	Elektrospojka PE D450	8,00	ks	162,75	1 302,00		0,035	0,280		
58.	KP	Zrušenie prepoja v existujúcej šachte DN 350 (potrubie, koleno, uzáver, MV/ odvoz a likvid. vyb. mat.	1,00	kpl	98,35	98,35					
59.	KP	Skrátenie ocel. potrubia DN 350 - De-8	1,00	kpl	25,69	25,69					
60.	R	Vyčistenie jestvujúceho potrubia DN 250	645,100	m	1,86	1 199,89					
61.	R	Detto DN 350	207,200	m	2,09	433,57					
62.	R	Detto, DN 500	244,000	m	3,26	794,22					
63.	R	Monitoring potrubia DN 250 - 500	1 096,300	m	1,51	1 656,78					
64.	R	Zatiahnutie potrubia D 225x13,4, SDR 17, PE100, PN10 do jestv. potrubia DN 250	645,100	m	36,15	23 322,78					
65.	R	Zatiahnutie potrubia D 315x18,7, SDR 17, PE100, PN10 do jestv. potrubia DN 350	207,200	m	48,13	9 972,02					
66.	R	Zatiahnutie potrubia D 450x26,7, SDR 17, PE100, PN10 do jestv. potrubia DN 500	244,000	m	68,24	16 650,26					
67.	R	Baypass potrubia vid' TS 315x18,7 montáž a demontáž	454,000	m	2,67	1 213,88					
68.	286	Dodávka potrubia 225/13,4 zväraním	645,10	m	16,16	10 424,01		0,009	5,806		
69.	286	Dodávka potrubia PE 315/18,7 SDR 17 zväraním	207,20	m	31,62	6 551,66		0,017	3,605		
70.	286	Dodávka potrubia PE 450x26,7 SDR 17 zväraním	244,00	m	63,94	15 600,75		0,037	8,930		
71.	286	Dodávka potrubia PE 315/18,7 SDR 17 - na tupo pre baypass, cena s obratovosťou	454,000	m	0,70	316,67		0,017	7,718		
72.	KP	Dodávka a montáž tvaroviek pre baypass PE 315x18,7 cena s obratovosťou	1,000	kpl	162,75	162,75		0,330	0,330		
		- segmentové kolena 90 st 16 ks, 54 st 4ks 45 st 2ks									
		- tvl - redukcia 350/300 2ks - tvl - redukcia 450/315 1ks - tvl - redukcia 500/300 3ks	1,000	kpl	63,94	63,94		0,045	0,045		
		- tvl - redukcia 500/300 3ks	1,000	kpl	98,81	98,81		0,015	0,015		
73.	KP	D + M lemový nákrúžok D 315	1,000	kpl	111,60	111,60		0,630	0,630		
74.	KP	D + M ocel. príruby pre lemový nákrúžok DN300	6,00	ks	58,44	350,63		0,005	0,030		
75.	KP	D + M ocel. príruby privarovacej plochej DN350	3,00	ks	46,93	281,58		0,010	0,060		
76.	KP	D + M ocel. príruby privarovacie ploché DN500	3,00	ks	134,05	402,14		0,037	0,111		
					247,37	742,11		0,075	0,225		

Handwritten signature and initials

Por. číslo	Kod položky	Popis položky, stavebného diela, remesia, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Konštrukcie a práce	Špecifikovaný materiál	Hmotnosť v tonách		Sut' v tonách	
								Jednotková	Spolu	Jednotková	Spolu

Potrubné vedenie spolu: 112 405,47 30,320

Čestné vyhlásenie

Firma Aarsleff Hulín s.r.o. so sídlom Mierová 23, 920 01 Hlohovec, v zastúpení Peter Hulín, konateľ spoločnosti čestne vyhlasuje, že ako uchádzač vykoná technologické práce vykonávané bezvýkopovou technológiou RELINING - t.j. vyložkovanie / vŕtanie nového potrubia o stanovenej technickej špecifikácii do existujúcich oceľových rúr vlastnými kapacitami bez subdávok. Toto obmedzenie vo vzťahu k realizácii diela alebo jeho časti bez subdávateľov sa nevzťahuje na stavebné práce - zemné práce, stavebné úpravy potrebné na realizáciu technologických prác metódou RELINING, spätné úpravy miesta realizácie diela do pôvodného stavu a pod.

Hlohovec, 29.10.2020

Peter Hulín, konateľ



Handwritten signature and initials in the top right corner of the page.